



No. 59

N° 59

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

Thursday
May 31, 2012

Jeudi
31 mai 2012

1st Session,
40th Parliament

1^{re} session
40^e législature

PRAYERS**9:00 A.M.****ORDERS OF THE DAY**

Second Reading of Bill 30, An Act to amend the Employment Standards Act, 2000 in respect of family caregiver leave.

Debate resumed and after some time the House recessed at 10:15 a.m.

10:30 A.M.**ORAL QUESTIONS**

The House recessed at 11:38 a.m.

1:00 P.M.

The Speaker informed the House of the following changes in the Order of Precedence for Private Members' Public Business:-

Mr. Moridi assumes ballot item number 49 and Mr. Flynn assumes ballot item number 57.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 97, An Act to amend the Justices of the Peace Act with respect to categories and qualifications of justices of the peace. Mr. Orazietti.

Bill 98, An Act to amend the Consumer Protection Act, 2002 with respect to money transfers. Mr. Singh.

PETITIONS

Contamination of the Greenbelt (Sessional Paper No. P-51) Mrs. Munro.

Racetrack slots program (Sessional Paper No. P-72) Mr. Bailey.

ORNGE (Sessional Paper No. P-88) Ms. Jones.

Sale of the Ontario Northland Transportation Commission (Sessional Paper No. P-93) Mr. Vanthof.

Small Drinking Water System (Sessional Paper No. P-95) Mr. O'Toole.

PRIÈRES**9 H****ORDRE DU JOUR**

Deuxième lecture du projet de loi 30, Loi modifiant la Loi de 2000 sur les normes d'emploi en ce qui concerne le congé familial pour les aidants naturels.

Le débat reprend et après quelque temps, à 10 h 15, l'Assemblée a suspendu la séance.

10 H 30**QUESTIONS ORALES**

À 11 h 38, l'Assemblée a suspendu la séance.

13 H

Le Président a informé la Chambre des changements suivants dans l'ordre de priorité pour les affaires émanant des députés :-

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois :-

Projet de loi 97, Loi modifiant la Loi sur les juges de paix en ce qui concerne les catégories de juges de paix et les qualités requises. M. Orazietti.

Projet de loi 98, Loi modifiant la Loi de 2002 sur la protection du consommateur en ce qui concerne les transferts de fonds. M. Singh.

PÉTITIONS

Travel Information Centres (Sessional Paper No. P-98) Ms. Campbell.

Healing Arts Radiation Protection Act (Sessional Paper No. P-108) Mr. Moridi.

Family caregiver leave (Sessional Paper No. P-127) Ms. Wong.

Corporate tax rate (Sessional Paper No. P-128) Mr. Ouellette.

Auto insurance reform (Sessional Paper No. P-133) Mr. Singh.

Cycling strategy (Sessional Paper No. P-141) Mr. Schein.

Services de laboratoire sanguin (document parlementaire n° P-142) M. Crack.

Blood laboratory services (Sessional Paper No. P-143) Mr. Crack.

**PRIVATE MEMBERS' PUBLIC
BUSINESS**

Mr. Yurek moved,

Second Reading of Bill 92, An Act to freeze compensation for two years in the public sector.

Debate arose.

Lost on the following division:-

**AFFAIRES D'INTÉRÊT PUBLIC
ÉMANANT DES DÉPUTÉS**

M. Yurek propose,

Deuxième lecture du projet de loi 92, Loi visant à geler la rémunération pendant deux ans dans le secteur public.

Il s'élève un débat.

Rejetée par le vote suivant :-

AYES / POUR - 34

Arnott	Harris	McKenna	Pettapiece
Bailey	Hudak	McNaughton	Scott
Barrett	Jackson	Miller (Parry Sound-Muskoka)	Shurman
Chudleigh	Jones	Milligan	Smith
Clark	Klees	Munro	Walker
Dunlop	Leone	Nicholls	Wilson
Elliott	MacLaren	O'Toole	Yakabuski
Fedeli	MacLeod	Ouellette	Yurek
Hardeman	McDonell		

NAYS / CONTRE - 52

Albanese	Delaney	MacCharles	Prue
Armstrong	Dhillon	Mangat	Qadri
Berardinetti	Dickson	Mantha	Sandals
Bisson	DiNovo	Marchese	Schein
Bradley	Duguid	Matthews	Sergio
Brotten	Flynn	McMeekin	Singh
Campbell	Forster	McNeely	Tabuns
Cansfield	Gélinas	Miller (Hamilton East-Stoney Creek)	Takhar
Colle	Horwath	Milloy	Taylor
Coteau	Hoskins	Moridi	Vanthof
Crack	Jeffrey	Murray	Wong
Craitor	Kwinter	Naqvi	Wynne
Damerla	Leal	Natyshak	Zimmer

Mr. Chudleigh moved,

Second Reading of Bill 88, An Act to amend the Pesticides Act to provide for the use of pesticides for cosmetic purposes with a licence.

Debate arose.

Lost on the following division:-

M. Chudleigh propose,

Deuxième lecture du projet de loi 88, Loi modifiant la Loi sur les pesticides afin de prévoir l'utilisation de pesticides à des fins esthétiques en vertu d'une licence.

Il s'élève un débat.

Rejetée par le vote suivant :-

AYES / POUR - 34

Arnott	Harris	McKenna	Pettapiece
Bailey	Hudak	McNaughton	Scott
Barrett	Jackson	Miller (Parry Sound-Muskoka)	Shurman
Chudleigh	Jones	Milligan	Smith
Clark	Klees	Munro	Walker
Dunlop	Leone	Nicholls	Wilson
Elliott	MacLaren	O'Toole	Yakabuski
Fedeli	MacLeod	Ouellette	Yurek
Hardeman	McDonell		

NAYS / CONTRE - 51

Albanese	Delaney	MacCharles	Prue
Armstrong	Dhillon	Mangat	Qaadri
Berardinetti	Dickson	Mantha	Schein
Bisson	DiNovo	Marchese	Sergio
Bradley	Duguid	Matthews	Singh
Brotten	Flynn	McMeekin	Tabuns
Campbell	Forster	McNeely	Takhar
Cansfield	Gélinas	Miller (Hamilton East-Stoney Creek)	Taylor
Colle	Horwath	Milloy	Vanthof
Coteau	Hoskins	Moridi	Wong
Crack	Jeffrey	Murray	Wynne
Craitor	Kwinter	Naqvi	Zimmer
Damerla	Leal	Natyshak	

Mr. Craitor moved,

Second Reading of Bill 67, An Act to amend the Children's Law Reform Act with respect to the relationship between a child and the child's grandparents.

Debate arose.

Carried.

Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

M. Craitor propose,

Deuxième lecture du projet de loi 67, Loi modifiant la Loi portant réforme du droit de l'enfance en ce qui concerne la relation entre un enfant et ses grands-parents.

Il s'élève un débat.

Adoptée.

Renvoyé au Comité permanent des règlements et des projets de loi d'intérêt privé.

ORDERS OF THE DAY**ORDRE DU JOUR**

With unanimous consent, at 4:20 p.m. the House recessed until 5:00 p.m.

With unanimous consent, at 5:00 p.m. the House recessed until 5:30 p.m.

With unanimous consent, on motion by Mr. Milloy, it was Ordered, Avec le consentement unanime, sur la motion de M. Milloy, il est ordonné,

That notwithstanding any Standing Order or special order of the House, there be a timetable applied to the consideration of certain business of the House as follows:

(A) Private Members' Public Bills

No later than Thursday, November 1, 2012 the House Leaders of the 3 recognized parties shall by agreement, indicated in writing to the Clerk of the House, select up to 9 Private Members' Public Bills, 3 per party, for consideration in accordance with the following process:

If any of the selected bills is currently ordered for Third Reading, the Order for Third Reading shall be discharged and the bill shall be recommitted to the same standing committee to which it was originally referred, and the respective committee shall meet at the call of the chair for up to 90 minutes of clause-by-clause consideration of the bill; and

Any other of the selected bills, after receiving Second Reading during Private Members' Public Business, shall be referred to a standing committee in the normal way, and the respective committee shall meet at the call of the chair for up to one day of public hearings and up to one day of clause-by-clause consideration of the bill, on dates and at times as agreed to by the committee; and

Any bill recommitted or referred to a standing committee under this section shall be reported back to the House no later than Thursday, November 29, 2012. In the event any of the selected bills are not reported by that day, such bills shall be deemed to be passed by the Committee and shall be deemed to be reported to and received by the House and at such time the bills shall be Ordered for Third Reading; and

The Order for Third Reading of one of the indicated bills standing in the name of a member of the Official Opposition and one of the indicated bills standing in the name of a member of the Third Party shall be called no later than Wednesday, June 13, 2012; and

The Orders for Third Reading of two of the indicated bills standing in the names of members of the Official Opposition and two of the indicated bills standing in the names of members of the Third Party shall be called no later than Wednesday, December 12, 2012; and

When the Order for Third Reading of any of the selected bills is called, 60 minutes shall be allotted to the Third Reading stage of the Bill, apportioned equally among the recognized parties. At the end of this time, the Speaker shall interrupt the proceedings and shall put every question necessary to dispose of this stage of the Bill without further debate or amendment; and

In the event of prorogation, any of the selected bills remaining on the *Orders and Notices Paper* at prorogation shall be continued and placed on the *Orders and Notices Paper* of the second sessional day of the Second Session of the 40th Parliament at the same stage of progress as at prorogation, and the timelines in this section shall continue to apply.

(B) Committees

The following committees are authorized to meet during the 2012 Summer Adjournment:

Standing Committee on Public Accounts: for the purpose of considering the *Special Report of the Auditor General on Ornge Air Ambulance and related services*, on June 26, July 18 and July 31, and August 1 and August 2. Any of these dates are transferrable to another date by agreement of the Sub-committee on Committee Business, and the Committee may meet on additional dates as agreed to in writing by the House Leaders of the recognized parties and filed with the Clerk of the House; and

The Committee is also authorized to attend the 2012 Annual Conference of the Canadian Council of Public Accounts Committees.

Standing Committee on General Government: for the purpose of its review of the Aggregate Resources Act, on up to 4 days during June/July, on dates and in locations in Ontario established by the Committee.

Standing Committee on Finance and Economic Affairs: the Committee shall be assigned the review of the Auto Insurance Industry, currently being conducted by the Standing Committee on General Government pursuant to Standing Order 111, and that all evidence and papers relating to this review be transferred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs; and

The Committee is authorized to meet during the Summer Adjournment for the purpose of this review on up to 4 days during June/July, on dates and in locations in Ontario established by the Committee.

Standing Committee on Estimates: for the purpose of considering Estimates, on up to 4 days during June/July, on dates established by the Committee.

Standing Committee on Government Agencies: for the purpose of reviewing the operations of the Liquor Control Board of Ontario, on up to two days in June, and of the Workplace Safety and Insurance Board, on up to two days in July, on dates and in locations in Ontario established by the Committee.

Standing Committee on the Legislative Assembly: for the purpose of its review of the Standing Orders, on up to 4 days during June/July, on dates established by the Committee; and that for the purpose of its review of the Standing Orders the Committee is further authorized to adjourn from place to place as unanimously agreed to by its Sub-committee on Committee Business; and

The Committee is also authorized to attend the 2012 Annual Meeting of the National Conference of State Legislatures.

(C) Bill 55, An Act to implement Budget measures and to enact and amend various Acts

When Bill 55 is next called as a Government Order the Speaker shall put every question necessary to dispose of the Second Reading stage of the Bill without further debate or amendment and at such time the Bill shall be Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs; and

The Committee is authorized to meet for the purpose of public hearings on the Bill in accordance with the following schedule:

June 6 – 9:00 a.m. to 10:25 a.m. and 1:00 p.m. to 6:00 p.m.
 June 7 – 9:00 a.m. to 10:25 a.m. and 3:00 p.m. to 9:00 p.m.
 June 8 – 1:00 p.m. to 9:00 p.m.
 June 11 – 9:00 a.m. to 10:25 a.m. and 1:00 p.m. to 6:00 p.m.
 June 12 – 9:00 a.m. to 12:00 noon

The deadline for filing amendments to the Bill with the Clerk of the Committee shall be 6:00 p.m. on Tuesday, June 12, 2012; and

The Committee is authorized to meet for the purpose of clause-by-clause consideration of the Bill in accordance with the following schedule:

June 14 – 9:00 a.m. to noon and 1:00 p.m. to 5:00 p.m.
 June 18 – 9:00 a.m. to noon and 1:00 p.m. to 5:00 p.m.
 June 19 – 9:00 a.m. to noon and 1:00 p.m. to 5:00 p.m.

At 2:00 p.m. on Tuesday, June 19, those amendments which have not yet been moved shall be deemed to have been moved, and the Chair of the Committee shall interrupt the proceedings and shall, without further debate or amendment, put every question necessary to dispose of all remaining sections of the Bill and any amendments thereto. Any division required shall be deferred until all remaining questions have been put and taken in succession with one 20-minute waiting period allowed pursuant to Standing Order 129(a); and

The Committee is authorized to meet beyond its hour of adjournment for clause-by-clause consideration on June 19, 2012.

The report of the Committee on the Bill shall be deemed to have been made, and shall be deemed to be received and adopted when “Reports by Committees” is called by the Speaker on June 20, and at such time the Bill shall be Ordered for Third Reading, which Order shall then immediately be called; and

Two hours shall be allotted to the Third Reading stage of the Bill, apportioned equally among the recognized parties. At the end of this time, the Speaker shall interrupt the proceedings and shall put every question necessary to dispose of this stage of the Bill without further debate or amendment; and

If a recorded vote is required on the motion for Third Reading of the Bill, the vote shall be deferred until “Deferred Votes”.

In the case of any division relating to any proceedings on the Bill, the division bell shall be limited to 5 minutes.

(D) Bill 19, An Act to amend the Residential Tenancies Act, 2006 in respect of the rent increase guideline

When Bill 19 is next called as a Government Order the Speaker shall put every question necessary to dispose of the Second Reading stage of the Bill without further debate or amendment and at such time the Bill shall be Ordered referred to the Standing Committee on Justice Policy; and

The Committee is authorized to meet for the purpose of public hearings on the Bill during its regular meeting times on Thursday, June 7; and

The deadline for filing amendments to the Bill with the Clerk of the Committee shall be 2:00 p.m. on Friday, June 8, 2012; and

The Committee is authorized to meet for the purpose of clause-by-clause consideration of the Bill following Routine Proceedings on Monday, June 11; and

The Committee shall report the Bill to the House not later than Tuesday, June 12. In the event that the Committee fails to report the Bill on that day, the Bill shall be deemed to be passed by the Committee and shall be deemed to be reported to and received by the House; and

Upon receiving the report of the Standing Committee on Justice Policy, the Speaker shall put the question for adoption of the report forthwith, and at such time the Bill shall be Ordered for Third Reading, which Order may be called on that same day; and

When the Order for Third Reading of the Bill is called, 2 hours shall be allotted to the Third Reading stage of the Bill, apportioned equally among the recognized parties. At the end of this time, the Speaker shall interrupt the proceedings and shall put every question necessary to dispose of this stage of the Bill without further debate or amendment; and

The vote on Third Reading may be deferred pursuant to Standing Order 28(h); and

In the case of any division relating to any proceedings on the Bill, the division bell shall be limited to 5 minutes.

(E) Parliamentary Calendar

Notwithstanding Standing Order 6(a)(i), the House shall continue to meet from Monday, June 11 to Thursday, June 14, 2012; and

On June 14, 2012 the House shall adjourn following Deferred Votes and it shall stand adjourned until Wednesday, June 20, 2012; and

The order of business on June 20 shall be as follows:

9:00 a.m. **Prayers**
 Reports by Committees
 Orders of the Day – Third Reading debate on Bill 55
 Oral Questions
 Deferred Votes
 *30-minute recess, if required (see exception below)

Introduction of Bills – for the purpose of permitting the introduction and First Reading of a Government Bill providing for the following:

An amendment to subsection 29(2) of the *Taxation Act, 2007* to provide that a corporation's basic rate of tax for a taxation year ending after June 30, 2012 is 11.5 per cent; and

An amendment to the *Taxation Act, 2007* to increase to 13.16 per cent the tax rate for individuals on taxable income over \$500,000 and to make such other technical amendments to that Act as may be appropriate to implement this tax rate, including consequential amendments to other tax rates under that Act.

And that the Orders for Second and Third Reading of this Bill shall immediately be called consecutively; and

The Speaker shall put the question on the motions for Second and Third Reading of the Bill immediately, without debate or amendment, no deferral of either vote being permitted; and

In the case of any division relating to any proceedings on the Bill, the division bell shall be limited to 5 minutes.

****Except that:***

In the event that the required amendments are not made to Bill 55, the first order of business at **Introduction of Bills** and immediately following **Deferred Votes**, shall be the introduction of a Government Bill to amend the *Taxpayer Protection Act, 1999* in such a way as to permit the *Taxation Act, 2007* to be amended to increase the tax rate for individuals with a taxable income over \$500,000;

And that the Orders for Second and Third Reading of this Bill shall immediately be called; and

The Speaker shall put the question on the motions for Second and Third Reading of the Bill immediately, without debate or amendment, no deferral of the vote being permitted; and

In the case of any division relating to any proceedings on the Bill, the division bell shall be limited to 5 minutes; and

Following the passage of Third Reading, there shall be a 30 minute recess to allow for Royal Assent to be given to this Bill and Bill 55; and

Upon the announcement of Royal Assent in the House, the proceeding **Introduction of Bills** shall continue as set out above.

Adjournment of the House, without motion, until Monday, September 10, 2012.

(F) Board of Internal Economy

The passage of this motion shall constitute an Order to the Attorney General to introduce a bill, no later than the third day the House meets in the Fall Sessional Period, to amend Section 87 of the *Legislative Assembly Act* respecting the Board of Internal Economy, as follows:

That the Commissioners appointed to the Board of Internal Economy shall be:

- (A) the Speaker (Chair (non-voting))
- (B) one member of the Executive Council
- (C) one member from the caucus of each recognized opposition party

(D) one or more members of the government caucus, as necessary, to provide that the total number of Commissioners appointed under clause (B) and by the government caucus equals the number of Commissioners appointed under clause (C)

And that the Orders for Second and Third Reading of the bill shall be called consecutively at the outset of morning Orders of the Day on the first Tuesday following introduction of the bill; and

The Speaker shall put the question on the motions for Second and Third Reading of the bill immediately, without debate or amendment; and

In the event of prorogation, the Order in this section to the Attorney General shall endure and the bill shall be introduced no later than the third sessional day of the Second Session of the 40th Parliament, and the other timelines in this section shall continue to apply.

Second Reading of Bill 55, An Act to implement Budget measures and to enact and amend various Acts.

Deuxième lecture du projet de loi 55, Loi visant à mettre en oeuvre les mesures budgétaires et à édicter et à modifier diverses lois.

Pursuant to today's Order of the House, the question was put.

Vote deferred on request of the Chief Government Whip.

Le vote est différé par requête du Whip en chef du gouvernement.

Second Reading of Bill 19, An Act to amend the Residential Tenancies Act, 2006 in respect of the rent increase guideline.

Deuxième lecture du projet de loi 19, Loi modifiant la Loi de 2006 sur la location à usage d'habitation en ce qui concerne le taux légal d'augmentation des loyers.

Pursuant to today's Order of the House, the question was put.

Vote deferred on request of the Chief Government Whip.

Le vote est différé par requête du Whip en chef du gouvernement.

On motion by Mr. Milloy, it was Ordered that the House adjourn.

Sur la motion de M. Milloy, il est ordonné que la chambre ajourne ses travaux.

The House adjourned at 5:52 p.m.

À 17 h 52, la chambre a ajourné ses travaux.

le président

DAVE LEVAC

Speaker

RESPONSES TO WRITTEN QUESTIONS

RÉPONSES AUX QUESTIONS ÉCRITES

Final Answers to Question Numbers: 296, 297, 298 and 299.

RESPONSES TO PETITIONS

RÉPONSES AUX PÉTITIONS

Small Drinking Water System (Sessional Paper No. P-95):
(Tabled April 3, 17, 2012) Mr. Clark.
(Tabled April 19, 2012) Mr. O'Toole.
